

L'ECHO du DÔME

Regards sur l'actualité du Musée de l'Armée

➔ ÉDITO

**« Mieux gérer
notre fonctionnement est
une impérieuse nécessité »**

N'attendez plus la LIMA, ni le programme culturel du musée car ces deux publications ont fusionné pour donner naissance à « l'Echo du Dôme ». Cette décision répond à un double impératif: mieux gérer notre fonctionnement, mieux identifier le musée au sein des Invalides. Mieux gérer notre fonctionnement est une impérieuse nécessité. En effet, si les ressources propres du musée sont en hausse grâce au succès rencontré par les nouveaux espaces locatifs, son pouvoir d'achat n'augmente guère car les subventions diminuent. Il nous faut donc simultanément augmenter notre chiffre d'affaires et diminuer nos coûts. Mieux identifier le musée au sein d'un bâtiment aussi prestigieux que complexe est tout aussi nécessaire. La charte graphique doit y contribuer, notamment grâce à ce cartouche tricolore que vous découvrez en même temps que l'Echo. Progressivement, avec l'épuisement des brochures, dépliants et publications actuelles, il identifiera tous les documents émis à l'usage du public, pour préparer puis accompagner les étapes successives du plan de modernisation ATHENA, que structure la trilogie « Louis XIV, Napoléon, de Gaulle ».

Général Robert BRESSE
Directeur du Musée de l'Armée

➔ L'ÉVÈNEMENT DU TRIMESTRE

Images du Sacre de l'Empereur Napoléon

EXPOSITION

dans l'église du Dôme

Du 15 octobre 2004

au 12 janvier 2005

Ouvert de 10h à 17h

Événement sans précédent, le Sacre de Napoléon donna lieu à une mise en scène exceptionnelle. Le Livre du Sacre, réalisé à la demande de l'Empereur, présente les différentes étapes de la cérémonie et les costumes des participants. Les 40 planches de ce prestigieux album, rééditées par la Chalcographie du musée du Louvre, seront présentées en regard de nombreuses œuvres du musée de l'Armée évoquant directement ce grand événement: figurines, costumes, harnachements et armes blanches... ■



LA VIE DU MUSÉE

Réunion des 3 directeurs

Avions, bateaux et canons sont des objets emblématiques du patrimoine militaire. Le 17 juin dernier, les trois directeurs des musées nationaux du Ministère de la Défense se sont réunis aux Invalides pour examiner les actions communes qui pourraient être menées dans la gestion des collections d'objets lourds et volumineux ■

S. LELUC, Conservateur
Responsable du Département Artillerie

Fête de la Sainte-Barbe

Attention, le musée de l'Armée grande !

Dans le cadre des festivités de la Sainte-Barbe les 11 et 12 décembre 2004, le musée de l'Armée présentera dans la Cour d'honneur des Invalides la mise en batterie du légendaire canon de 75 hippomobile. Venez assister aux manœuvres de l'équipage et au tir du dernier canon à poudre noire de l'artillerie française ! ■

S. LELUC, Conservateur
Responsable du Département Artillerie

Les Amis du Musée de l'Armée restaurent une nacelle de 1870

Le Musée de l'Armée s'est vu remettre une nacelle de ballon restaurée par les soins de la Société des Amis du Musée de l'Armée. Cette dernière est l'une de celles qui furent utilisées pendant le siège de Paris (1870-1871) pour sortir de la capitale investie par les armées allemandes. Les travaux de restauration ont duré quatre mois : désinsectisation, remise en forme, consolidation, comblement des lacunes... Ces nacelles, fixées à un ballon par l'intermédiaire d'un cercle de charge, emportaient habituellement deux ou trois personnes, du courrier et des cages contenant des pigeons ■

Colonel Gérard Bieuville
Chargé de mission



Timbres poste

À l'occasion du Salon du Timbre, qui s'est tenu du 26 juin au 4 juillet au parc floral de Paris, la Poste a inauguré l'édition de six timbres sur le thème de la Garde Impériale du 1^{er} Empire. Ils reproduisent six figurines appartenant aux collections du musée de l'Armée, (quatre cavaliers et deux piétons). Le musée a collaboré également aux produits dérivés : document philatélique, dépliants en quatre langues et présentation du bloc de timbres ■

J.-M. HAUSSADIS
Département des Figurines

Le point sur les travaux de l'aile occident

Dans le cadre du projet ATHENA, les travaux de réhabilitation de l'aile occident du musée de l'Armée dont la maîtrise d'œuvre est assurée par le cabinet d'architectes FRENAC – JULLIEN – GORY – MORISSEAU, ont débuté en février 2004.

L'opération consiste en la restructuration d'environ 4000 m² de salles d'exposition et de réserves en vue de la rénovation des présentations du département ancien au rez-de-chaussée (du XIII^e au XVII^e siècle), et l'extension des actuels espaces dédiés à la guerre 1914-1918 sur deux niveaux pour couvrir la période allant de 1871 à la veille de la seconde guerre mondiale. D'un point de vue technique, le début du chantier a été marqué par l'installation d'une base de vie dans la cour d'Angoulême, d'un "lift" permettant de desservir les trois étages du bâtiment, et par la protection intérieure des peintures décoratives au rez-de-chaussée. A l'extérieur dans les cours d'Angoulême et de la Victoire, les tranchées de réservation pour la ventilation et le chauffage ont été creusées.

A ce jour toutes les démolitions intérieures sont réalisées, engendrant des milliers de mètres cubes de gravats. Les premiers travaux de réalisation des planchers béton ont débuté

aux différents niveaux obligeant l'entreprise de gros-œuvre à poser une forêt de tours d'étalement. Parallèlement aux travaux de gros-œuvre, les grandes fenêtres en mauvais état sont remplacées, avec l'assistance de l'architecte en chef des monuments historiques, par des fenêtres à vitraux conformes à la réalisation des menuiseries du XVII^e siècle ■

Lcl Gilbert ALVACETE
Chef de la Division Infrastructure



LES COULISSES

L'Armurerie

L'atelier fer réunit un effectif de trois armuriers hautement qualifiés ; son activité, sous le contrôle scientifique constant de la conservation, s'inscrit dans une optique plus préventive que curative en privilégiant un entretien suivi et régulier des collections. L'armurerie est également sollicitée en matière de soclage pour l'installation de l'ensemble des objets dans les vitrines du musée. Elle a aussi un rôle préparatoire pour toutes les pièces en prêt à l'extérieur. Enfin, l'armurerie a dû faire face récemment à une demande croissante de stages de formation ou d'approfondissement dans le domaine spécifique de l'approche et du traitement de l'arme ancienne ■

Gilbert HINAULT
Responsable de l'Atelier Fer

LES RENDEZ-VOUS

Cycle cinématographique 2005

Dans le cadre de la commémoration du 90^e anniversaire du début de la 1^{ère} guerre mondiale, le musée de l'Armée organise les 9 et 10 novembre prochain à l'auditorium Austerlitz, un cycle cinématographique sur le thème de la Grande Guerre dans le film

de fiction français et étranger. Autour d'une programmation diversifiée, historiens et chercheurs spécialistes du film de guerre mèneront une réflexion sur la reconstitution par le cinéma d'un conflit à la dimension planétaire ■

Emmanuel RANVOISY,
Chargé de mission Département Contemporain

Journées du patrimoine

Samedi 18 et dimanche 19 septembre 2004 se tiendront aux Invalides les journées européennes du Patrimoine. Cette année, la thématique nationale retenue s'intitule « Patrimoine, sciences et techniques ». Pour s'inscrire dans cette perspective, le musée présentera deux animations ayant trait au métier des armuriers du XVI^e siècle et des

techniques de restauration des textiles. Les visiteurs pourront essayer des pièces d'armures et considérer le travail des restauratrices textiles. Par ailleurs, seront organisées, pour les adultes et les enfants, des visites à thématique patrimoine ainsi que la visite des caveaux du Gouverneur ■

Anne-Marie ROGER,
Chef de la Division des Relations Extérieures

« Des Racines et des Ailes » aux Invalides

L'émission culturelle aux 4 500 000 téléspectateurs tourne ses caméras vers l'Hôtel des Invalides. Diffusée sur France 3, le 15 septembre 2004 à l'occasion des journées du patrimoine, « Des Racines et des Ailes » visite le Paris de Louis XIV et de Napoléon, et présente, en sujet principal, le monument voulu par le Roi Soleil pour ses vieux soldats. Pendant 24 minutes elle évoque l'histoire et le patrimoine architectural du monument, les vocations successives du site et les différentes missions de ses principaux affectataires. Le musée de l'Armée accueille sous le Dôme le plateau animé par Patrick de

Carolus, dévoile ses ateliers de restauration et offre une visite rare aux téléspectateurs: son directeur, le général Robert Bresse, statutairement "gardien du Tombeau de l'Empereur", nous conduit depuis les salles du musée jusque dans les endroits les moins accessibles, les moins connus de l'Eglise royale... Signes d'un positionnement et d'une visibilité médiatiques en cours d'affermissement du musée de l'Armée, « ces Racines et ces Ailes » sont accueillies comme une formidable opportunité pour notre institution et un hommage aux personnes qui l'ont accompagnée dans son développement depuis près d'un siècle ■

Lieutenant Lucas CHEVALIER
Chargé de mission communication
Cabinet du Directeur



SEPTEMBRE

- Samedi 18 et dimanche 19 septembre Journées européennes du Patrimoine
- Mardi 21 septembre, à 14 h 30 – Auditorium Austerlitz Conférence de Thierry LENTZ,
- Jeudi 23, à 14 h 30 – Auditorium Austerlitz Conférence du Colonel G. BIEUVILLE
- Vendredi 24, à 20h – Cath. Invalides Concert MUSICATREIZE et CAMERATA SILESIA
- Samedi 25, à 20h – Grand Salon Concert V. MARDIROSSIAN, piano
- Lundi 27, à 20 h 30 – Grand Salon Concert B.H.GYLFADÓTTIR et E. ERLENDSDÓTTIR
- Mardi 28, à 14 h 30 – Auditorium Austerlitz Conférence du Colonel H. ORTHOLAN
- Mercredi 29, à 20h – Grand Salon Concert A. CARDENAS, violon et R. CHAILLOT, piano
- Jeudi 30, à 14 h 30 – Auditorium Austerlitz Conférence du Général R. Bresse
- Jeudi 30, à 20h – Cath. Invalides Concert Ph. ENTREMONT, piano

OCTOBRE

- Lundi 4, à 20h – Grand Salon Concert (Accès strictement réservé) J. HUREL, flûte et H. COUVERT, piano
- Mardi 5, à 20h – Cath. Invalides Concert H. ASKELSSON, orgue
- Jeudi 7, à 20h – Cath. Invalides Exposition - Projection – Concert avec le TRIO ORLANDO.
- Lundi 11, à 20h – Grand Salon Concert (Accès strictement réservé) E. ROSSFELDER, guitare
- Mardi 12 et Mercredi 13, à 20h – Cath. Invalides Concert de la GARDE REPUBLICAINE, Chœur Universitaire de Paris
- Lundi 25, à 20h – Cath. Invalides Concert Ensemble ODHECATON
- Mardi 26, à 18h – Auditorium Austerlitz Conférence SAMA R. SOLE

NOVEMBRE

- Mardi 2, à 20h – Grand Salon Concert G. SACRE, présentation et B. EIDI, piano
- Mardi 9, à 20h – Grand Salon Concert G. SACRE, J-F GARDEIL et F. KATZ
- Lundi 15, à 20h – Grand Salon Concert EUTERPE BLAASKWINTET
- Mardi 16, à 20h – Cath. Invalides Concert Jania AUBAKIROVA, piano
- Jeudi 18, à 20h – Grand Salon Concert (Accès strictement réservé) B. DUCRET, soprano et C. DAIPRES, piano
- Mercredi 24, à 20h – Grand Salon Concert St. W. RYAN, piano
- Vendredi 26, à 20h – Grand Salon Concert Y. TANIMURA, soprano et J. VITAUD, piano
- Lundi 29, à 20h – Grand Salon Concert CAMERATA NOMADE

DÉCEMBRE

- Mercredi 1^{er}, à 20h – Grand Salon Concert (Accès strictement réservé) P. GAY, baryton-basse et A. PALLOC, piano
- Lundi 6, à 20h – Grand Salon Concert Sh. DILUKA, piano
- Samedi 11 et dimanche 12, Sainte Barbe (Fête des Artilleurs)
- Lundi 13, à 20h – Grand Salon CAMERATA NOMADE
- Mardi 14, à 20h – Grand Salon Concert (Accès strictement réservé) M. CHICHE, violon et V. MARDIROSSIAN, piano
- Mercredi 15, à 20h – Cath. Invalides Concert La FENICE, Chœur de chambre de NAMUR
- Dimanche 19, à 16h – Cath. Invalides Concert LE TEMPS DE NOËL, orgue et chœur.

DIXIÈME SAISON DE CONCERTS ORGANISÉE

Pour les dix ans du Département musical, une saison 2004-2005 d'exception

Créé à l'initiative d'un ministre désirant animer le patrimoine architectural et artistique de la Défense par des concerts de grand prestige, le Département musical du musée de l'Armée célèbre, cet automne, l'anniversaire de sa création, au travers de sa dixième saison de concerts, en l'Hôtel national des Invalides. Aux partenaires institutionnels de la première heure, toujours fidèles, sont venus s'ajouter, au fil des saisons, les festivals, les fondations ainsi que les ambassades, dans le cadre de fructueuses coproductions. Après plus de 500 concerts, la programmation musicale du musée de l'Armée, contribuant au rayonnement des Invalides, est plus que jamais sous-tendue par le même souci d'originalité et la même volonté d'excellence, au sein de l'action culturelle du musée.

Christine HELFRICH, Conservateur, Chef du Service de l'Action Culturelle et de la Musique



SOUS L'ÉGIDE DU FESTIVAL D'ÎLE DE FRANCE
DANS LE CADRE DE NOVA POLSKA

Vendredi 24 septembre 2004
à 20 heures,
Cathédrale Saint-Louis des Invalides

MUSICATREIZE,
ensemble vocal et instrumental
CAMERATA SILESIA, chœur a capella
Anna SZOSTAK, direction artistique
Direction Roland HAYRABEDIAN
« Guerre et Paix »

JANEQUIN – MILHAUD
CANAT de CHIZY – GRIKA
LUTOSLAWSKI

CONDITIONS D'ACCÈS : 19 €, 15 €
Réserv. exclusivement au 01 58 71 01 01
www.festival-ile-de-france.com



R. Hayrabedian



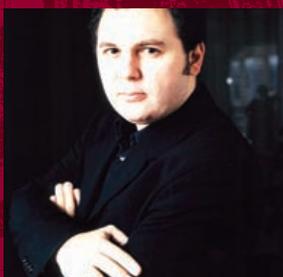
P. Entremont

GRAND RÉCITAL D'OUVERTURE
DE LA SAISON MUSICALE

Jeudi 30 septembre 2004
à 20 heures
Cathédrale Saint-Louis des Invalides

Philippe ENTREMONT, piano
BEETHOVEN – DEBUSSY – RAVEL

CONDITIONS D'ACCÈS : 15 €, 10 €
Réservation au 01 44 42 48 14



V. Mardirossian

EN PARTENARIAT ARTISTIQUE
AVEC LE CONSERVATOIRE ERIK SATIE
DU VII^e ARRONDISSEMENT

Samedi 25 septembre 2004
à 20 heures, Grand Salon

Vahan MARDIROSSIAN, piano
BRAHMS – BACH/BUSONI
CHOPIN – HAENDEL

CONDITIONS D'ACCÈS : 15 €, 10 €
Réservation au : 01 44 42 48 14



SOUS L'ÉGIDE DE L'AMBASSADE D'ISLANDE
À L'INITIATIVE DES MINISTÈRES
DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ET
DE LA CULTURE ISLANDAIS ET FRANÇAIS.
AVEC LE CONCOURS DE LA MAISON
DES CULTURES DU MONDE
« ISLANDE, DE GLACE ET DE FEU »
UNE QUINZAINE ISLANDAISE EN
FRANCE

Lundi 27 septembre 2004
à 20 heures 30, Grand Salon

Bryndis Halla GYLFADÓTTIR, violoncelle
Edda ERLENDSDÓTTIR, piano

NORDAL – KODALY – MARTINU
MAGNUSSON – ENESCO

CONDITIONS D'ACCÈS : 10 € (tarif unique)
Réserv. exclusivement au 01 44 42 48 14



B. H. Gylfadottir et E. Erlendsdottir



A. Cardenas

SOUS L'ÉGIDE DE L'AMBASSADE
DE LA RÉPUBLIQUE BOLIVARIENNE
DU VENEZUELA
EN PARTENARIAT ARTISTIQUE
AVEC FRANCE-VENEZUELA (FRAVEN)

Mercredi 29 septembre 2004
à 20 heures, Grand Salon

Alexis CARDENAS, violon
Rebecca CHAILLOT, piano
ENESCO – RAVEL – KREISLER
WIENIAWSKI – SUK – FALLA
PONCE – TCHAIKOVSKI

CONDITIONS D'ACCÈS : 15 €, 10 €
Réserv. exclusivement au 01 47 73 90 48



H. Askelsson

Mardi 5 octobre 2004
à 20 heures
Cathédrale Saint-Louis des Invalides
Hördur ÁSKELSSON, orgue

SIGURBJÖRNSSON – SPEIGHT –
ÍSÓLFSSON – KARLSEN – NORDAL

CONDITIONS D'ACCÈS : entrée libre,
sur réservation téléphonique impérative
au 01 44 42 48 14

PAR LE DÉPARTEMENT MUSICAL DU MUSÉE



institut néerlandais



Sculptures d'Ans Hay

SOUS L'ÉGIDE DE L'INSTITUT NÉERLANDAIS
AVEC LE SOUTIEN DE L'AMBASSADE DU
ROYAUME DES PAYS-BAS ET DE KLM
FRANCE

Jeudi 7 octobre 2004

à 20 heures

Cathédrale Saint-Louis des Invalides

Trio ORLANDO

Hiromi KIKUCHI, violon

Ken HAKII, alto

Stefan METZ, violoncelle

« *Travelling Memory* ».

Hymne pour la Paix

Musique de György KURTÁG. Concert
s'inscrivant dans le cadre de l'exposition de
7 sculptures d'Ans HEY, avec projection du
film de Jozef HEY.

CONDITIONS D'ACCÈS : 10 €, 5 €

Réserv. exclusivement au : 01 53 59 12 40



reproduction d'une stèle antique

CYCLE « *LES ADIEUX* »
UN PARCOURS POÉTIQUE
ET MUSICAL PROPOSÉ PAR GUY SACRE

Mardi 2 novembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Présentation Guy SACRE

Illustration musicale : Billy EIDI, piano
« *Variations sur le thème de l'adieu* »

BACH – BEETHOVEN – DUSSEK
SCHUMANN – RODRIGO
GRANADOS...

Mardi 9 novembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Jean-François GARDEIL, baryton

Florence KATZ, mezzo-soprano

Billy EIDI, piano

Présentation et lectures : Guy SACRE
« *Les Voix de l'adieu* »

MOZART – SCHUBERT – SCHUMANN
– GRIEG – DEBUSSY – CAPLET
HONEGGER – ROUSSEL...

Textes de MAROT – HUGO
RONSARD – PEGUY – RACINE
RIMBAUD – ARAGON – APOLLINAIRE...

CONDITIONS D'ACCÈS : 15 €, 10 € par concert
Réservation au 01 44 42 48 14

SOUS L'ÉGIDE DU CONCOURS INTERNATIONAL
DES GRANDS AMATEURS DE PIANO

Mardi 12 octobre et mercredi 13 octobre 2004

à 20 heures

Cathédrale Saint-Louis des Invalides

Orchestre Symphonique

de la Garde Républicaine

Chœur des Universités de Paris

Direction François BOULANGER

Solistes piano : Gérard BEKERMAN,

Alexandre BODAK, Joël HOLOUBEK,

Gerardo MOLINA

BACH – RAVEL – CHOPIN – BEETHOVEN

CONDITIONS D'ACCÈS : 18 €

(tarif unique, par concert)

Réservation FNAC

ou auprès du Concours :

5 bis, rue Dosne, 75116 Paris

(joindre une enveloppe timbrée)

ou Tél. 01 47 55 45 20



F. Boulanger

institut néerlandais



Le quintette

SOUS L'ÉGIDE DE L'INSTITUT NÉERLANDAIS

Lundi 15 novembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

EUTERPE BLAASKWINTET,

quintette à vent

Peter VERDUYN-LUNEL, flûte

Nicoline ALT, hautbois

Lars WOUTERS van den

OUDEWEIJER, clarinette

Petra WOLTERS, basson

Ron SCHAAPER, cor

REICHA – RÖNTGEN – FRANÇAIX

CONDITIONS D'ACCÈS : 5 €, 2,50 €
Réserv. exclusivement au 01 53 59 12 40
www.institutneerlandais.com



EMBAJADA DE ESPAÑA
OFICINA CULTURAL



SOUS LE HAUT PATRONAGE
DE SON EXCELLENCE MONSIEUR
L'AMBASSADEUR D'ESPAGNE EN FRANCE
SOUS L'ÉGIDE ET AVEC LE SOUTIEN
DE L'OFFICINA CULTURAL
DE L'AMBASSADE D'ESPAGNE ET
DE L'INSTITUTO CERVANTES DE PARIS

Lundi 25 octobre 2004

à 20 heures

Cathédrale Saint-Louis des Invalides

Ensemble ODHECATON

12 voix a capella

Direction Paolo da COL

« *Un libro de Horas de Isabel la Católica* »

À l'occasion du 500^e anniversaire de la
mort d'Isabelle la Catholique

PEREZ de ALVA – PEÑALOSA

ANCHIETA – DESPREZ – BRUMEL

CONDITIONS D'ACCÈS : 15 €, 10 €

Réservation au 01 44 42 48 14



Ensemble Odhecaton



J. Aubakirova

SOUS LE HAUT PATRONAGE
DE SON EXCELLENCE MONSIEUR
OLZHAS SULEIMENOV, AMBASSADEUR,
DÉLÉGUÉ PERMANENT DE LA RÉPUBLIQUE
DU KAZAKHSTAN AUPRÈS DE L'UNESCO

Mardi 16 novembre 2004

à 20 heures

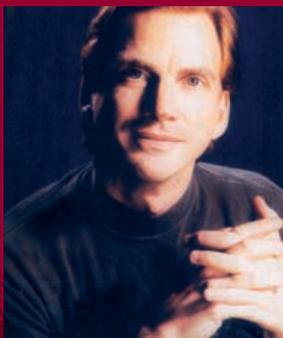
Cathédrale Saint-Louis des Invalides

Jania AUBAKIROVA, piano

BACH – BEETHOVEN – SCHUBERT
LISZT – TCHAIKOVSKI – SCRIBINE
RACHMANINOV

CONDITIONS D'ACCÈS : entrée libre sur
réservation téléphonique impérative
au 01 44 42 48 14

LA PROGRAMMATION MUSICALE



S. W. Ryan

EN PARTENARIAT ARTISTIQUE
AVEC L'ASSOCIATION SCHERZO

Mercredi 24 novembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Steven W. RYAN ,piano

LISZT – BRAHMS – CHOPIN

CONDITIONS D'ACCÈS : entrée libre sur
réservation téléphonique Impérative
au 01 44 42 48 14



S. Diluka

SOUS LE HAUT PATRONAGE DE
SON EXCELLENCE MONSIEUR ANANDA
C. GOONASEKERA, AMBASSADEUR
DU SRI-LANKA EN FRANCE

Lundi 6 décembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Shani DILUKA, piano

CHOPIN

CONDITIONS D'ACCÈS : 15 €, 10 €
Réservation au 01 44 42 48 14



Y. Tanimura et J. Vitaud

EN PARTENARIAT AVEC LE CONCOURS
INTERNATIONAL DE CHANT-PIANO
NADIA ET LILI BOULANGER

Vendredi 26 novembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Premier Prix Boulanger

Récital de la lauréate 2003

Yumiko TANIMURA, soprano

Jonas VITAUD, piano

HAHN – BOULANGER
SATIE – DUPARC

CONDITIONS D'ACCÈS : entrée libre
sur réservation téléphonique impérative
au 01 44 42 48 14



SOUS L'ÉGIDE DU FESTIVAL D'ART SACRÉ
DE LA VILLE DE PARIS

Mercredi 15 décembre 2004

à 20 heures

Cathédrale Saint-Louis des Invalides

Ensemble LA FENICE

et le Chœur de chambre de NAMUR

Direction Jean TUBERY

« *Natale Veneziano* »

Musique de procession et faste
vénitien à l'époque des Doges.

G. GABRIELI, Canzoni,

toccate e motetti

CONDITIONS D'ACCÈS : 10 € (tarif unique)
Réserv. exclusivement au 01 44 70 64 10



J. Tubery

forum culturel autrichien^{FOR}



SOUS L'ÉGIDE DU FORUM CULTUREL
AUTRICHIEN ET DU GÖTTE INSTITUT
CYCLE MUSICAL PRODUIT PAR FORUM
VOIX ÉTOUFFÉES

Lundi 29 novembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

CAMERATA NOMADE

Direction Amaury du CLOSEL

Soliste : Anna HOLROYD,

mezzo-soprano

STRAUSS – SCHÖNBERG
ZEMLINSKY – TALLEY – STRAVINSKI

Lundi 13 décembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

CAMERATA NOMADE

Direction Amaury du CLOSEL

Soliste : Bernadette GARDEY, violon

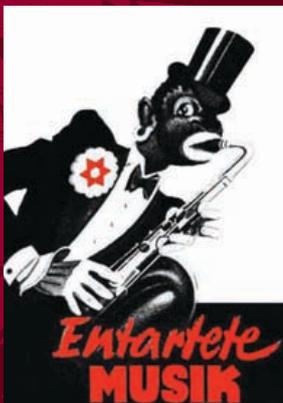
Barbara MARCINSKOWSKA,

violoncelle

Dans le cadre de Nova Polska

LAKS – MOSS – RATHAUS – KOFFLER

CONDITIONS D'ACCÈS AU CYCLE MUSICAL :
15 €, 10 € par concert
Réserv. exclusivement au 01 42 74 60 48



CYCLE DE CONCERTS ORGANISÉ AVEC LE CONCOURS DU C.I.C.



Le C.I.C. est le partenaire financier officiel des Victoires de la Musique Classique et, à ce titre, soutient de jeunes talents, à l'aube de leur carrière. La banque est aussi engagée dans l'action culturelle du musée de l'Armée et apporte son aide à la restauration des peintures murales de la salle François I^{er}, ancien réfectoire de l'Hôtel des Invalides. La saison musicale du musée de l'Armée apparaît ainsi comme le lien naturel entre ces deux partenariats. Le C.I.C. s'est donc spontanément associé à cette organisation pour offrir à ses clients une série de six concerts de qualité permettant aux artistes révélés de se produire dans un cadre d'exception devant un parterre de mélomanes avertis.



J. Hurel

Lundi 4 octobre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Juliette HUREL, flûte
Hélène COUVERT, piano

HAYDN – SCHUBERT
MARTINU – BARTOK



E. Rossfelder

Lundi 11 octobre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Emmanuel ROSSFELDER, guitare

SOR – BARRIOS – HANDEL
ALBENIZ – SCHUBERT – WEISS
VERDI – TARREGA



P. Jaroussky

Jeudi 21 octobre 2004

à 20 heures,

Cathédrale Saint-Louis des Invalides

Philippe JAROUSSKY, contre-ténor
et l'ensemble ARTASERSE :
Jérémie PAPASERGIO, basson
Émilie GLIOZZI, violoncelle
Claire ANTONINI, théorbe
Yoko NAKAMURA, clavecin et orgue

VIVALDI – BACH

Concert strictement privé



B. Ducret

Jeudi 18 novembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Barbara DUCRET, soprano
Catherine DAIPRES, piano

WAGNER – POULENC – WEIL



P. Gay

Mercredi 1^{er} décembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Paul GAY, baryton-basse
Antoine PALLOC, piano

SCHUBERT – BRAHMS
DUPARC – IBERT



M. Chiche

Mardi 14 décembre 2004

à 20 heures, Grand Salon

Marina CHICHE, violon
Vahan MARDIROSSIAN, piano

MOZART – PROKOFIEV – BRAHMS

Conditions d'accès à ce cycle musical :
accès strictement réservé.

LA VIE DES COLLECTIONS

Collection B. Franck



Très admirée par de nombreux visiteurs qui ont eu l'occasion de la voir exposée dans le Corridor Perpignan depuis 1979, cette remarquable collection a rejoint la réserve de figurines pour quelques mois. En raison d'une dégradation de l'état

des sujets qui ont été exposés pendant 25 ans, l'intervention des ateliers de restauration sera nécessaire pour retrouver la fraîcheur d'antan. Une fois ce travail réalisé, elles réintégreront des vitrines placées dans le hall Koenig entre la billetterie sud et la boutique de la R.M.N. Toutes ces figurines retracent un long parcours historique, depuis les Grecs soit environ 1 200 ans avant Jésus-Christ, jusqu'à la fin du 1^{er} empire. Les auteurs F. VIDAL de LERY puis B. FRANCK avec l'aide de G. COURTOIS, C. SANDRE et CLESINGER ont constitué l'ensemble de la collection, entre 1888 et 1930. À l'occasion du redéploiement de ces figurines, le visiteur pourra, tout en les redécouvrant, apprécier également l'aménagement et le confort d'un espace de repos ■



Ci dessus
Tambour Major, 1^{er} Grenadier à pied de la Garde 1805-1815. Paris Musée de l'Armée – Inv. GA 427/227 ©Paris Musée de l'Armée / P. Segrette

En tête d'article
Sergent piquiers vers 1643. Paris Musée de l'Armée – Inv. GA 427/145 ©Paris Musée de l'Armée / P. Segrette

J.-M. HAUSSADIS
Département des Figurines

Nouvelle acquisition

Le musée de l'Armée a acquis en vente publique le 1^{er} février 2004 cette aquarelle représentant la partie arrière du maître-autel de l'église du Dôme et l'entrée de la crypte du tombeau de l'Empereur. Cette œuvre, probablement due à l'entourage de Visconti, est l'une des premières représentations de cet ensemble, à peu près achevé à la mort de l'architecte en 1853 ■

Frédéric LACAILLE,
Conservateur des Peintures

Anonyme.
« Le Baldaquin et l'entrée de la crypte de l'église Saint-Louis des Invalides », crayon et aquarelle sur papier. Paris vers 1855-1862. Paris Musée de l'Armée Inv. 2004.9.1 ©Paris Musée de l'Armée / P. Segrette





➤ CONFÉRENCES

Cycle Grandes dates de l'histoire du Premier Empire au Débarquement

Ces conférences, organisées en partenariat avec l'Université permanente de la Ville de Paris, sont l'occasion pour les spécialistes de présenter au public des questions historiques essentielles en rapport avec le musée de l'Armée et l'hôtel des Invalides. Elles se déroulent dans l'auditorium Austerlitz du musée de l'Armée aux Invalides. Elles durent de une heure à une heure et demie ■

François LAGRANGE,
Chef de la Division de la Recherche
historique et de l'Action pédagogique

MARDI 21 SEPTEMBRE 2004 À 14H30

Thierry LENTZ, directeur de la Fondation Napoléon
1804, année impériale

JEUDI 23 SEPTEMBRE 2004 À 14H30

Colonel Gérard BIEUVILLE,
chargé de mission au musée de l'Armée
1894, l'alliance franco-russe

MARDI 28 SEPTEMBRE 2004 À 14H30

Colonel Henri ORTHOLAN, conservateur du
Département Contemporain du musée de l'Armée
1914, l'armée française

JEUDI 30 SEPTEMBRE 2004 À 14H30

Général Robert BRESSE, directeur du musée de l'Armée
1944, les coulisses du Débarquement

➤ VISITES GUIDÉES

Parcours thématiques à découvrir

Des visites-conférences destinées à un public adulte (en groupes constitués à partir de 15 pers., réservation préalable) sont proposées par la Division des Relations Extérieures. Elles permettent d'explorer certains lieux méconnus de l'Hôtel national des Invalides, de découvrir des aspects insolites des collections du musée ou d'approfondir la connaissance des différents thèmes historiques évoqués à travers les salles du musée de l'Armée. Nous vous proposons la palette suivante : **Parcours généralistes** (*Parcours Découverte, Les Invalides secrets, Parcours Vauban*), **Parcours historiques** (*De Bonaparte à Napoléon, Napoléon III, les derniers feux de la gloire impériale, Général de Gaulle, Deuxième Guerre Mondiale*), **Parcours thématiques** (*Les Français dans la tourmente, La II^e Guerre Mondiale à l'affiche*), **Parcours artistique** (*Les Invalides en peinture*).

Nous vous proposons également quatre nouveaux parcours thématiques : **Les grandes batailles de Napoléon I^{er}** : sous l'angle de la stratégie et de la tactique, découverte des campagnes militaires, des guerres de la République (1796) à Waterloo (1815). **Mystères et légendes aux Invalides** : les aventures extraordinaires de la statue de Napoléon, les mystères de la construction du Dôme des Invalides ou la légende de l'invalidé à la tête de bois. **Histoire, histoires : de l'évènement historique au fait divers** : l'Histoire de France vue à travers des petites histoires qui se sont déroulées au sein de l'Hôtel national des Invalides. **Les femmes aux Invalides** : des sœurs grises, qui s'occupaient des pensionnaires au XVII^e siècle, aux résistantes de la II^e Guerre Mondiale, en passant par les reines et les impératrices ■

DROITS D'ENTRÉE 7€/pers. et 5€/pers. pour les groupes du 3^e âge. DROITS DE CONFÉRENCE 3€/pers. et 2€/pers. pour les groupes du 3^e âge
DOCUMENTATION ET INFORMATIONS au 01 44 42 37 72

S. VIVERGE
Division des Relations Extérieures

➤ VISITES JEUNES

Il était une fois le musée de l'Armée... pour les familles et scolaires

Pour vous faire découvrir les collections du musée, plusieurs types d'activités vous sont proposés : **les visites-contes**, associant la découverte du musée au plaisir de « l'histoire qui se raconte » ; **les visites commentées**, favorisant l'établissement d'un lien entre l'Histoire et les objets, témoins d'une époque, d'une technique ; **les ateliers** proposent une visite à travers le musée, suivie de la réalisation par l'enfant d'un objet en rapport avec le thème choisi ; **les jeux d'enquêtes** associent la visite du musée à des énigmes et des épreuves en transformant les enfants en détectives ■

INFORMATIONS ET RÉSERVATIONS :
Tél. 01 44 42 51 73 - Fax : 01 44 42 33 62
jeunes-au-ma@invalides.org

➤ NOUVEAU LOGOTYPE

Le changement dans la continuité...

Le Musée de l'Armée vient de se doter d'une nouvelle architecture éditoriale. Respectant la charte du Ministère de la Défense, cette nouvelle image nous permet désormais d'unifier, sous la même bannière, nos différents supports de communication. Le logotype, épuré et moderne, conserve le signe fort et prestigieux de la coupole et les tons Or d'origine ; une charte codifiée désormais tous nos documents, harmonisant ainsi l'image de notre site et rendant notre communication plus pertinente. Déclinée sur tous nos supports, qu'ils soient classiques sur papier ou sur supports électroniques comme internet, cette signature graphique nous accompagne désormais avec élégance ■

Pour en savoir plus, pour recevoir la charte :
01 44 42 40 69.

➤ LA SAMA

La société des Amis du Musée

À tous ceux qui souhaitent contribuer au rayonnement du musée de l'Armée, participer à l'enrichissement de ses collections et partager ses différentes activités, la Société des Amis du Musée de l'Armée propose :

- des activités régulières en harmonie avec les temps forts du musée, comme visites, conférences et concerts.
- un bulletin d'information trimestriel
- des accès privilégiés à la bibliothèque, au cabinet des estampes, aux concerts et autres activités culturelles du musée
- des gratuits d'accès aux musées des Plans-Reliefs, de la Légion d'Honneur, de la Marine, de l'Air et de l'Espace, de l'Empéri à Salon de Provence
- des réductions à la librairie RMN du musée de l'Armée.

Les conditions d'inscription et les nombreuses prestations offertes aux membres de la SAMA figurent dans une brochure spéciale disponible aux accueils Nord et Sud du musée, en l'Hôtel des Invalides. Informations au 01 45 55 58 87

CONFÉRENCE

Mardi 26 octobre 2004, à 18 heures.

Auditorium Austerlitz, musée de l'Armée
« *Les savants de Bonaparte en Égypte* »
par Robert SOLE, écrivain et journaliste
Condition d'accès : entrée libre sur réservation
téléphonique impérative au : 01 44 42 48 14

